



# ***Betjeningsvejledning***

***GS-2669BE***  
***GS-3369BE***  
***GS-4069BE***

CE

med  
vedligeholdelsesoplysninger

Oversættelse af originale  
instruktioner  
Second Edition  
First Printing  
Part No. 1278003GTDA

---

## Indholdsfortegnelse


Indledning .....	1
Definitioner på symboler og fareillustrationer.....	4
Generel sikkerhed.....	6
Personlig sikkerhed.....	9
Sikkerhed i arbejdsområdet .....	10
Beskrivelse.....	18
Styreenheder .....	19
Inspektioner .....	22
Betjeningsinstruktioner.....	34
Instruktioner vedr. transport og løft .....	44
Vedligeholdelse.....	47
Specifikationer .....	50

---

Copyright © 2013, Terex Corporation

2. udgave: 1. oplag, december 2016

Genie er et registreret varemærke tilhørende  
Terex South Dakota, Inc. i USA og mange andre lande.  
"GS" er et varemærke tilhørende Terex South Dakota, Inc.

 Overholder EF-direktiv 2006/42/EF  
Se EF-overensstemmelseserklæring

# Indledning

## Om denne vejledning

Genie sætter pris på, at du har valgt at bruge vores maskine. Vores første prioritet er brugersikkerhed, hvilket bedst opnås ved en samlet indsats. Denne bog er en vejledning i betjening og daglig vedligeholdelse for brugeren eller operatøren af en Genie-maskine.

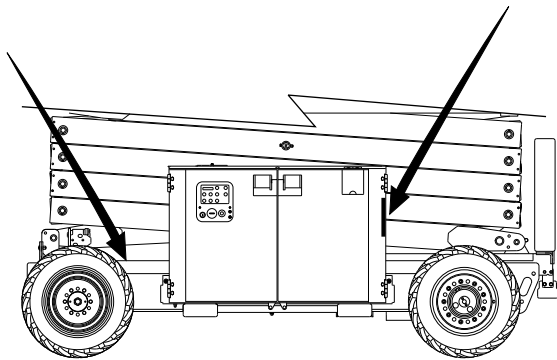
Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du kontakte Genie.

## Produktidentifikation

Maskinens serienummer findes på typemærkaten.

Serienummer  
stemplet på chassis

Typemærket findes under  
chassisdæksel



## Tiltænkt brug

Denne maskine er kun beregnet til løft af personer sammen med deres værktøj og materialer til et højt placeret arbejdssted.

## Opslagsdistribution og overholdelse

Sikkerheden af brugere af produktet er af største vigtighed for Genie. Forskellige opslag bruges af Genie til at kommunikere vigtige sikkerheds- og produktoplysninger til forhandlere og maskinejere.

Oplysningerne i disse opslag er knyttet til specifikke maskiner ved brug af maskinmodellen og serienummeret.

Distribution af opslag er baseret på den nyeste ejer i vores fortegnelser sammen med deres tilknyttede forhandler, så det er vigtigt at registrere din maskine og holde dine kontaktoplysninger op to date.

For at sikre mandskab og den fortsatte pålidelige drift af maskinen, skal du sørge for at overholde de handlinger, som er tilkendegivet i et respektivt opslag.

# Indledning

## Kontakt til producenten

Det kan til tider være nødvendigt at kontakte Genie. Når du gør dette, skal du være parat til at oplyse modelnummeret og serienummeret på din maskine, samt dit navn og dine kontaktoplysninger. Som et minimum bør Genie kontaktes af følgende årsager:

Rapportering af ulykke

Spørgsmål angående produktanvendelse og sikkerhed

Oplysninger om overholdelse af standarder og regulativer

Opdateringer af aktuel ejer, såsom ændringer i ejerskab af maskinen eller ændringer i dine kontaktoplysninger. Se Overdragelse af ejerskab nedenfor.

## Overdragelse af maskinejerskab

Brug nogle få minutter på at opdatere ejeroplysningerne for at sikre, at du modtager vigtige oplysninger angående sikkerhed, vedligeholde og drift, som gør sig gældende for din maskine.

Registrer din maskine ved at besøge os på nettet på [www.genielift.com](http://www.genielift.com) eller ved at ringe til os på frikaldsnummeret i USA 1-800-536-1800.



---

## Fare

Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisningerne i denne vejledning vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

---

## Undlad at bruge maskinen medmindre:

- Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - 1 Undgå farlige situationer.**
    - Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsreglerne, inden du går videre til næste afsnit.**
    - 2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.
    - 3 Foretag altid funktionstester inden brug.
    - 4 Inspicer arbejdsstedet.
    - 5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.
- Du læser, forstår og overholder fabrikantens instruktioner og sikkerhedsregler – sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.
- Du læser, forstår og overholder arbejdsgiverens sikkerhedsregler og arbejdspladsens regulativer.
- Du læser, forstår og overholder alle gældende offentlige regulativer.
- Du er uddannet i sikker betjening af maskinen.

# Indledning

## Vedligeholdelse af sikkerhedsskilte

Udskift eventuelle manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Tænk altid på operatørens sikkerhed. Benyt mildt sæbevand til at rengøre sikkerhedsskilte. Brug ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, eftersom de kan beskadige materialet i sikkerhedsskiltene.

## Fareklassificering

Mærkaterne på denne maskine bruger symboler, farvemarkering og signalford til at gøre opmærksom på følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare dig om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, som vises efter dette symbol, for at undgå risiko for personskade eller dødsfald.



Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.



Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.





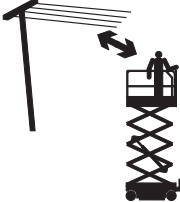



Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i mindre eller middelsvær personskade.







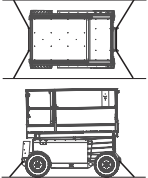

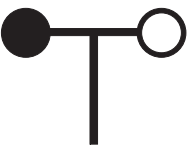










Gør opmærksom på en meddelelse om fare for tingskade.

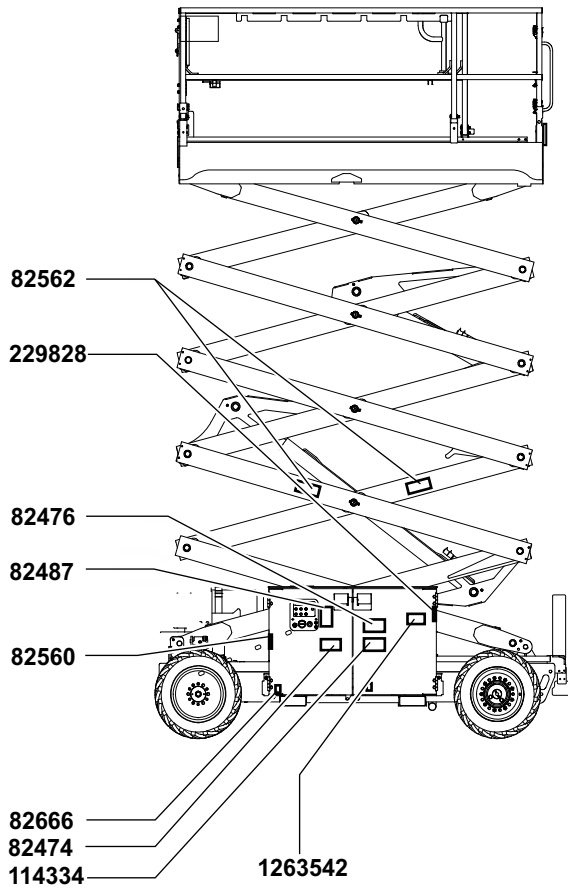
## Definitioner på symboler og fareillustrationer

				
Læs betjeningsvejledningen	Læs servicehåndbogen	Knusningsfare	Knusningsfare	Kollisionsfare
				
Væltningsfare	Væltningsfare	Væltningsfare	Væltningsfare	Fare for livsfarligt elektrisk stød
				
Fare for livsfarligt elektrisk stød	Eksplisionsfare	Brandfare	Fare for ætsning	Fare for hudinjektion
				
Aktivér sikkerhedsarm	Hold afstand til bevægelige dele	Hold afstand til udliggere og dæk	Flyt maskine til plant underlag	Luk chassisbakke
				
Sænk platformen.	Må ikke opstilles, hvor der ikke kan nivelleres med udliggere	Bevar påkrævet frihøjde	Kun adgang for oplært og autoriseret personale	Brug et stykke pap eller papir til at lede efter lækage

## Definitioner på symboler og fareillustrationer

				
Klods hjulene op	Udløs brems'er	Fastspænding	Fastgørelsespunkter til sikkerhedswire	Rygning forbudt
				
Hjultryk	Transportdiagram	Sidekraft	Vindhastighed	Udliggerbelastning
				
Nominel spænding for strøm til platform	Trykkapacitet for luftslange til platform	Maksimal kapacitet	Klemningsrisiko	
				
Hold fast i gelænder under sænkning		Indendørs	Udendørs	

# Generel sikkerhed

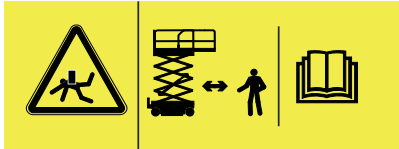


# Generel sikkerhed

82475



82562



1263542



82474



82481



114337



237924

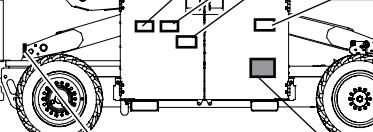
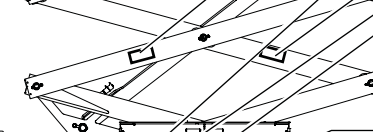
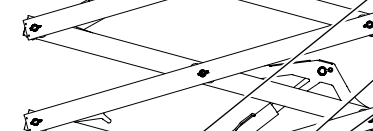
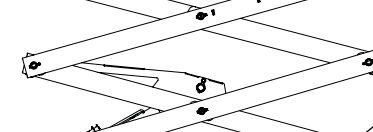
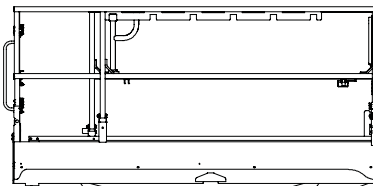
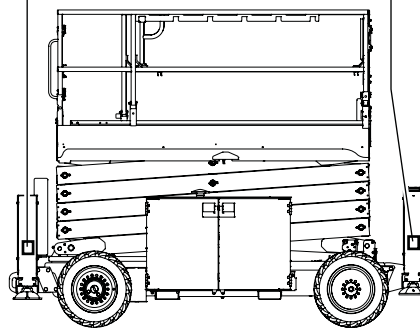


237925



82475

82475



82562

82476

82562

82474

1263542

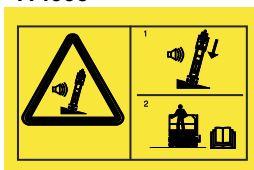
237924  
eller 237925

82481

114337

# Generel sikkerhed

114338



133537



82487



114371



216031



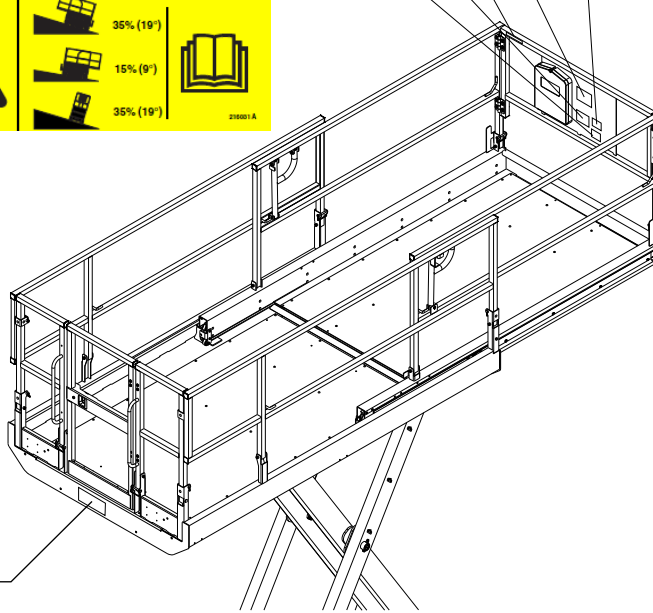
114338

82487

133537

114371

216031



GS-2669 - 1277998



GS-3369 - 1277999



GS-4069 - 1278000



---

## Personlig sikkerhed

### Personligt faldsikringsudstyr

Personligt faldsikringsudstyr er ikke påkrævet ved betjening af denne maskine. Hvis arbejdspladsens eller arbejdsgiverens regulativer kræver personligt faldsikringsudstyr, skal følgende gøre sig gældende:

Alt personligt faldsikringsudstyr skal overholde de gældende offentlige bestemmelser og skal inspiceres og bruges i overensstemmelse med producentens instruktioner.

## Sikkerhed i arbejdsområdet

### ⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød

Denne maskine er ikke isoleret og yder ikke beskyttelse mod berøring af eller ophold i nærheden af en strømkilde.



Overhold alle lokale og offentlige regulativer med hensyn til påkrævet afstand fra strømførende ledninger. Den påkrævede afstand, som vises i skemaet nedenfor, er et minimum og skal overholdes.

Netspænding	Påkrævet frihøjde
0 til 50 kV	3,05 m
50 til 200 kV	4,60 m
200 til 350 kV	6,10 m
350 til 500 kV	7,62 m
500 til 750 kV	10,67 m
750 til 1.000 kV	13,72 m

Tag højde for, at platformen kan bevæge sig, at de elektriske ledninger kan gysse eller hænge ned, og pas på stærke vindstød.



Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i kontakt med strømførende højspændingsledninger. Hverken mandskab på jorden eller på platformen må røre ved eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende højspændingsledninger.

Maskinen må ikke betjenes i tordenvejr eller stormvejr.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

### ⚠ Væltningsfare

Den samlede vægt af personer, udstyr og materialer på platformen må ikke overstige dens maksimale lastkapacitet eller platformsudvidelsens maksimale lastkapacitet.

#### Maksimal kapacitet

Model	Platform trukket tilbage	Platformen skudt ud		Maks. antal personer
		Kun platform	Kun udvidelse	
GS-2669BE	680 kg	544 kg	136 kg	4
GS-3369BE	454 kg	318 kg	136 kg	Indendørs – 4 Udendørs – 2
GS-4069BE	363 kg	227 kg	136 kg	Indendørs – 3 Udendørs – 2

Platform trukket tilbage

Platformen skudt ud



Kun udvidelse

Kun platform

Vægten af diverse ekstraudstyr, såsom panelholdere, vil reducere den nominelle platformskapacitet og skal trækkes fra platformskapaciteten. Se mærkaterne på ekstraudstyret.

Hvis ekstraudstyret bruges, skal du læse, forstå og overholde mærkaterne, instruktionerne og håndbøgerne til ekstraudstyret.

## Sikkerhed i arbejdsområdet



Platformen må ikke hæves, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.



Hældningsalarmerne må ikke bruges som en niveauindikator. Hældningsalarmerne lyder kun på chassiset, når maskinen står på en meget stejl skråning.

Hvis hældningsalarmerne lyder:  
Sænk platformen. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag. Vær yderst forsigtig ved sænkning af platformen, hvis hældningsalarmerne lyder, når platformen er hævet.

Grænseafbrydere må ikke ændres eller frakobles.

Der må ikke køres med mere end 0,48 km/t med platformen hævet.

**Udendørs brug:** Rejs ikke platformen, hvis der er risiko for, at vindhastigheden overstiger 12,5 m/s. Hvis vindhastigheden overstiger 12,5 m/s, når platformen er hævet, skal platformen sænkes, og betjeningen af maskinen skal afbrydes.

**Indendørs brug:** Når platformen hæves, skal vurderingerne for tilladelig sidekraft og antal personer, som findes på næste side, overholdes.



Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst. Platformens eller lastens overfladeareal må ikke forøges. Forøgelse af det område, som er udsat for vinden, forringer maskinens stabilitet.

## Sikkerhed i arbejdsområdet



Vær yderst påpasselig, og kør meget langsomt, når maskinen kører i sænket position i ujævnt terræn, over murbrokker, på et ustabilt eller glat underlag og i nærheden af huller og skrænter.



Brug ikke genstande uden for platformen til at støde af fra eller trække ind mod.

Platformsbetjeningen må ikke bruges til at frigøre platformen, hvis den sidder fast eller på anden måde hindres af en tilstødende bygning/genstand. Alle personer skal være nede fra platformen, inden der gøres forsøg på at frigøre denne vha. det nederste betjeningssted.

Maskinen må ikke køre på eller i nærheden af ujævnt terræn, et ustabilt underlag el. lign. med platformen hævet.

Maskinen må ikke bruges som kran.

Platformen må ikke bruges til at skubbe maskinen eller andre genstande.

Platformen må ikke berøre tilstødende bygninger/genstande.

Platformen må ikke bindes til tilstødende bygninger/genstande.

Lasten må ikke placeres uden for platformens afgrænsning.

---

### Maksimal tilladelig manuel kraft

---

#### GS-2669BE

Kun til indendørs brug – 4 personer	400 N
Udendørs brug – 4 personer	400 N

#### GS-3369BE

Kun til indendørs brug – 4 personer	400 N
Udendørs brug – 2 personer	400 N

#### GS-4069BE

Kun til indendørs brug – 3 personer	400 N
Udendørs brug – 2 personer	400 N

---

Maskindele, der har indflydelse på sikkerheden og stabiliteten, må ikke ændres eller frakobles.

Dele, der er afgørende for maskinens stabilitet, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller specifikation.

Arbejdsplatformen må ikke modificeres eller ændres uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Montering af udstyr til fastgørelse af værktøj eller andre materialer på platformen, fodbrædderne eller gelænderne kan forøge platformens vægt samt platformens eller lastens overfladeareal.

## Sikkerhed i arbejdsområdet



Fast eller hængende last må ikke placeres på eller fastgøres til nogen del af denne maskine.



Stiger eller stilladser må ikke anbringes på platformen eller stilles op ad nogen af maskinens dele.

Transportér ikke værktøj og materialer, medmindre de er jævnt fordelt og kan håndteres sikkert af personen/personerne på platformen.

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

Kontrollér, at alle dæk er i god stand, at kronemøtrikkerne er forsvarligt spændt, samt at splitterne er korrekt monteret.

Brug ikke batterier, der vejer mindre end de originale. Batterier bruges som modvægt og er afgørende for maskinens stabilitet. For GS-2669 og GS-3369 maskiner med standardbatterier, skal hvert batteri veje 29 kg. For GS-4069 maskiner og maskiner med højkapacitetsbatterier, skal hvert batteri veje 32,7 kg.

### ▲ Knusningsfare

Hold hænder og lemmer på afstand af saksene.

Hold hænderne væk, når gelænderet foldes.




Arbejd ikke under platformen eller i sakseleddene, uden at sikkerhedsarmen er på plads.

Brug sund fornuft og god planlægning, når maskinen betjenes fra det nederste betjeningssted. Sørg for, at der er forsvarlig afstand mellem operatøren, maskinen og faste genstande.

### ▲ Farer ved betjening på skråninger

Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger maskinens maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på en sideskråning. Skråningskapaciteten gør sig kun gældende for maskiner i den sænkede position.

#### Maksimal skråningskapacitet, sænket position

	Platformsudvidelse, op ad bakke	35 % (19°)
	Platformsudvidelse, ned ad bakke	15 % (9°)
	Sideskråning	35 % (19°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene med én person på platformen og tilstrækkelig trækraft. Ekstra vægt på platformen kan reducere skråningskapaciteten. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.

## Sikkerhed i arbejdsområdet

### ▲ Nedstyrtningsfare

Gelændersystemet beskytter mod nedstyrtning. Hvis det kræves, at personen/personerne på platformen bærer personligt faldsikringsudstyr på grund af arbejdspladsens eller arbejdsgiverens regulativer, skal det personlige faldsikringsudstyr og brugen deraf være i overensstemmelse med udstyrsproducentens instruktioner og de gældende offentlige krav. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelsespunktet i platformen.



Sid, stå eller kravl ikke på platformens gelændere. Stå altid med fødderne solidt placeret på platformens gulv.



Krawl ikke ned fra platformen, når den er hævet.

Hold platformens gulv rent.

Stig ikke af eller på platformen, medmindre maskinen er i den sænkede stilling.

Fastgør kæden for platformsindgangen, eller luk lågen, inden maskinen betjenes.

Maskinen må ikke betjenes, medmindre gelænderet er monteret korrekt, og platformsindgangen er sikret.

### ▲ Kollisionsfarer



Vær opmærksom på steder med begrænset udsyn og blinde vinkler, når maskinen køres eller betjenes.

Vær opmærksom på den udvidede platforms placering, når maskinen flyttes.

Maskinen skal være placeret på et plant underlag eller fastgjort, inden bremserne udløses.

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.



Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.



Vær opmærksom på faren for at få noget i klemme, når der gribes fat i platformsgelænderet.

## Sikkerhed i arbejdsområdet

Anvend de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og platformens mærkeplade til køre- og styrefunktionerne.



Platformen må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området omkring maskinen.



Kørehastigheden skal tilpasses underlagets beskaffenhed, hårdhed og hældning, mandskabets placering samt evt. andre faktorer, der kan forårsage kollision.

Maskinen må ikke betjenes i umiddelbar nærhed af en kran el. lign. overliggende udstyr, medmindre kranens betjeningsgreb er låst, og/eller der er truffet forholdsregler med henblik på at undgå kollision.

Der må ikke køres vildt eller "pjattes", mens maskinen betjenes.

### ▲ Fare for legemsbeskadigelse

Maskinen må ikke betjenes, hvis der er luft- eller hydraulikolielekkage. En luft- eller hydraulikolielekkage kan gennemtrænge og/eller brænde huden.

Forkert kontakt med komponenter, som findes under dæksler, vil forårsage alvorlig tilskadekomst. Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne disse rum. Det anbefales, at operatøren kun åbner disse rum, når der udføres inspektion før ibrugtagning. Alle rum skal forblive lukkede og låste under drift.

Maskinen skal altid betjenes i et godt ventileret område for at undgå kulliteforgiftning.

### ▲ Fare for eksplosion og brand

Motoren må ikke startes, hvis du kan lugte eller konstaterer dieselolie eller lignende eksplosionsfarlige stoffer.

Der må ikke fyldes brændstof på maskinen, mens motoren kører.

Der må kun fyldes brændstof på maskinen – og batteriet må kun oplades – i et åbent område med god ventilation og på afstand af gnister, åben ild og tændt tobak.

Maskinen må ikke betjenes, og batteriet må ikke oplades, i farlige områder eller områder, hvor der kan være brand- eller eksplosionsfarlige gasser eller partikler.

Sprøjt ikke æter ind i motoren.

## Sikkerhed i arbejdsområdet

### ▲ Fare ved beskadiget maskine

Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Inspicér maskinen omhyggeligt inden brug, og afprøv samtlige funktioner inden hvert skift. En beskadiget eller defekt maskine skal omgående mærkes og tages ud af drift.

Kontrollér, at alt vedligeholdelsesarbejde, der er anført i denne vejledning og den relevante Genie-servicehåndbog, er udført.

Sørg for, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på maskinen.

### ▲ Fare for komponentbeskadigelse

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Der må ikke bruges et batteri eller en oplader på mere end 12 V til at starte maskinen med startkabler.

Maskinen må ikke betjenes i områder, hvor der kan være ekstremt høje magnetiske felter.

### ▲ Batterisikkerhed

#### Farer for ætsning

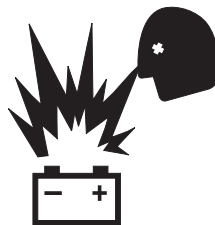


Batterier indeholder syre. Bær altid beskyttelsestøj og beskyttelsesbriller, når der arbejdes med batterier.

Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

Batterierne og opladeren må ikke udsættes for vand eller regn under opladningen.

#### Eksplisionsfare



Sørg for, at der ikke er gnister, åben ild eller tændt tobak i nærheden af batterierne. Batterier afgiver eksplosionsfarlig gas.

Batteribakken skal forblive åben under hele opladningsprocessen.

Batteripolerne og kabelklemmerne må ikke berøres med værktøj, der kan forårsage gnister.



#### Fare for komponentbeskadigelse

Der må ikke bruges nogen batterioplader på mere end 48 V til opladning af batterierne.

## Sikkerhed i arbejdsområdet

### Fare for livsfarligt elektrisk stød/forbrænding



Batteriopladeren må kun tilsluttes en treledet vekselstrømsstikkontakt med jordforbindelse.

Inspicér dagligt for beskadigede ledninger og kabler. Beskadigede dele skal udskiftes, inden maskinen betjenes.

Undgå at berøre batteripolerne, da der er risiko for elektrisk stød. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.

Batterierne og opladeren må ikke udsættes for vand eller regn under opladningen.

Betjen ikke, når generator er under vand.

### Væltningssfare

Brug ikke batterier, der vejer mindre end de originale. Batterier bruges som modvægt og er afgørende for maskinens stabilitet. For GS-2669 og GS-3369 maskiner med standardbatterier, skal hvert batteri veje 29 kg. For GS-4069 maskiner og maskiner med højkapacitetsbatterier, skal hvert batteri veje 32,7 kg.

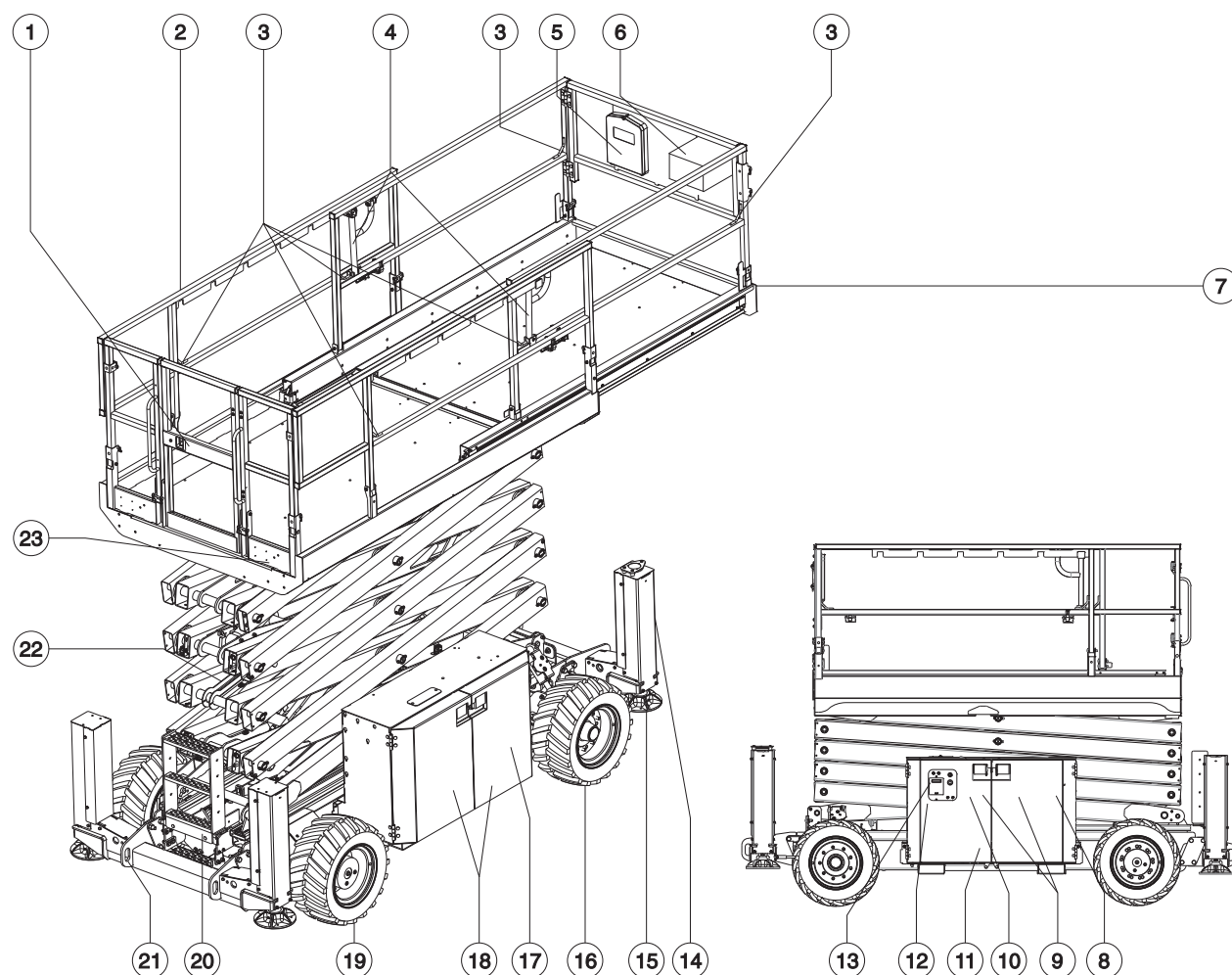
### Fare ved løft

Benyt et passende antal personer samt korrekt løfteteknik, når batterierne skal løftes.

### Spærring efter hver brug

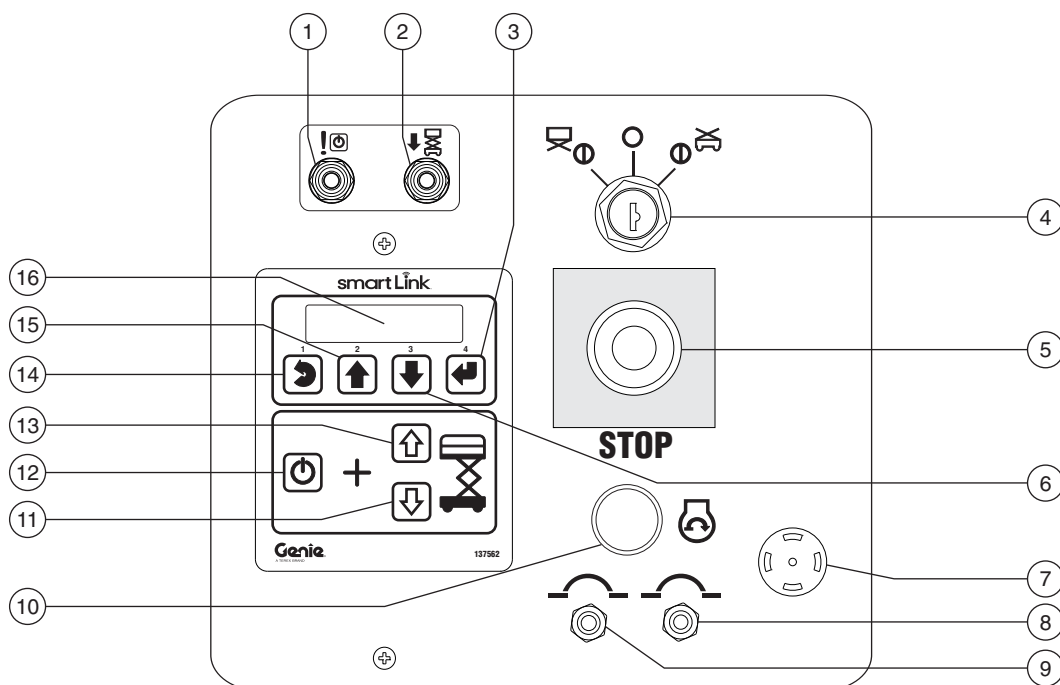
- 1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.
- 2 Sænk platformen.
- 3 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.
- 4 Oplad batterierne.

## Beskrivelse



- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | Låge til platformsindgang  | 12 | Indikator for hydraulikoliestand (bag dæksel) |
| 2  | Platformsgelænder  | 13 | Nederste betjeningssted med LCD-skærm         |
| 3  | Fastgørelsespunkter til sikkerhedswire                           | 14 | Udliggerhus (hvis udstyret med udliggere)     |
| 4  | Låsehåndtag til platformsudvidelse                               | 15 | Udliggerfod (hvis udstyret med udliggere)     |
| 5  | Opbevaringsboks til vejledninger                                 | 16 | Styrende hjuldæk                              |
| 6  | Platformsbetjening   | 17 | Motor (under dæksel)                          |
| 7  | Platformsudvidelse   | 18 | Dæksler til batterirum                        |
| 8  | Batterioplader (bag dæksel på det nederste betjeningssteds side) | 19 | Ikke-styrende hjuldæk                         |
| 9  | Dæksel på det nederste betjeningssteds side                      | 20 | Indgangsstige                                 |
| 10 | Hydrauliktank (bag dæksel)                                       | 21 | Transportfastspænding                         |
| 11 | Hædningsalarm (bag dæksel)                                       | 22 | Sikkerhedsarm                                 |
|    |  | 23 | GFCI-stik                                     |

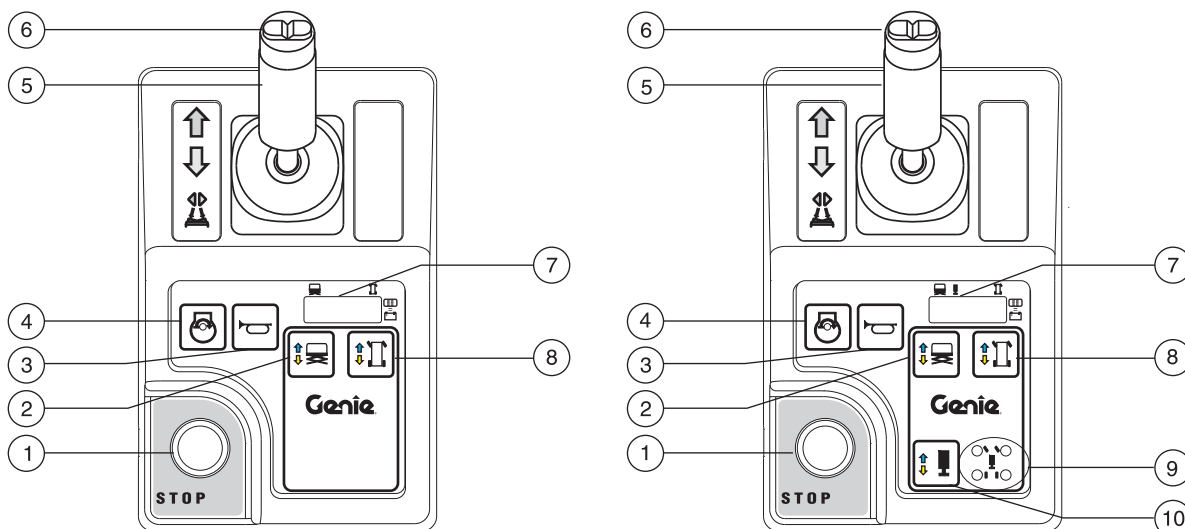
# Styreenheder



## Nederste betjeningspanel

- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Funktionsstartvippekontakt til sænkning i nødsituation.</p> <p>2 Vippekontakt til sænkning i nødsituation</p> <p>3 Menuindtastningsknap</p> <p>4 Nøgлекontakt til valg mellem platform/slukket/nederste betjeningssted<br/>Drej nøgлекontakten til platformspositionen, og platformsbetjeningen vil fungere. Drej nøgлекontakten til den slukkede position, og maskinen vil være slukket. Drej nøgлекontakten til det nederste betjeningssted, og det nederste betjeningssted vil fungere.</p> <p>5 Rød nødstopknap<br/>Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.</p> | <p>6 Menu ned-knap</p> <p>7 Alarm</p> <p>8 7 A-afbryder til betjeningskredsløb</p> <p>9 15 A-afbryder til betjeningskredsløb</p> <p>10 Motorstartknap</p> <p>11 Knap til sænkning af platform</p> <p>12 Startknap til liftfunktion<br/>Tryk og hold på denne knap for at aktivere liftfunktionen.</p> <p>13 Knap til hævnning af platform</p> <p>14 Menu escape-tast</p> <p>15 Menu op-knap</p> <p>16 LCD-diagnoseudlæsning</p> |
|---|---|

## Styreenheder



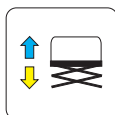
### Platformsbetjeningspanel

#### 1 Rød nødstopknap

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.

#### 2 Knap til liftfunktion

Tryk på denne knap for at aktivere liftfunktionen.



#### 3 Knap til horn

Tryk på knappen til hornet, og hornet vil lyde. Slip knappen til hornet, og hornet vil ikke lyde.



#### 4 Motorstart/stopknap med indikatorlys

Tryk på motorstartknappen for at starte motoren. Motorstartknappen med indikatorlyset vil være tændt, når der trykkes på knappen. En tændt indikator tilkendegiver, at motorens genstartsystem er tændt.



Tryk på motorstartknappen for at stoppe motoren.

## Styreenheder

- 5 Proportionalstyrehåndtag og funktionsstartkontakt til køre-, styre-, lift- og udliggerfunktioner

Liftfunktion: Tryk og hold funktionsstartkontakten nede for at aktivere liftfunktionen på platformens styrehåndtag. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil, og platformen vil blive hævet. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og platformen vil blive sænket. Sænkningssalarmen skal lyde, mens platformen sænkes.

Kørefunktion: Tryk og hold funktionsstartkontakten nede for at aktivere kørefunktionen på platformens styrehåndtag. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre i den blå pils retning. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre i den gule pils retning.

Udliggerfunktion: Tryk og hold funktionsstartkontakten nede for at aktivere udliggerfunktionen på platformens styrehåndtag. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil, og udliggerne vil blive trukket tilbage. Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og udliggerne vil blive skudt ud.

- 6 Fingervippekontakt til styrefunktion

Tryk i venstre side af fingervippekontakten, så maskinen drejer i de blå trekantpunkters retning på platformsbetjeningspanelet.



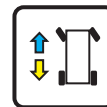
Tryk i højre side af fingervippekontakten, så maskinen drejer i de gule trekantpunteres retning på platformsbetjeningspanelet.



- 7 LED-diagnoseudlæsning/Indikator for batteriopladning

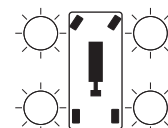
- 8 Knap til kørefunktion

Tryk på denne knap for at aktivere kørefunktionen.



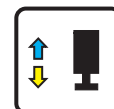
- 9 Indikatorlys for udliggere

Indikatorerne blinker grønt, mens udliggerne skydes ud. Efter at hver udligger har fået kontakt med underlaget, lyser indikatoren konstant grønt. Hver gang at proceduren til udskydning af en udligger afbrydes, vil indikatoren blinke, hvilket tilkendegiver, at udliggeren ikke har fået kontakt med underlaget, eller at udliggeren ikke er aktiveret fuldstændigt. Under tilbagetrækning af udliggerne, lyser indikatorerne konstant grønt. Efterhånden som hver udligger trækkes fuldstændigt tilbage, slukkes indikatorerne. Indikatorerne vil lyse konstant rødt, hvilket tilkendegiver, at den tilsvarende udligger er for enden af slaget.



- 10 Knap til udliggerfunktion

Tryk på denne knap for at aktivere udliggerfunktionen.



# Inspektioner



## Undlad at bruge maskinen medmindre:

- Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - 1 Undgå farlige situationer.
  - 2 Inspicér altid maskinen inden brug.**
- Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**
- 3 Foretag altid funktionstester inden brug.
- 4 Inspicér arbejdsstedet.
- 5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved inspektion før ibrugtagning

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget åbentlyst galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstesterne.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller uautoriseret afvigelse fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer. Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der fortsættes med funktionstesterne.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

# Inspektioner

## Inspektion før ibrugtagning

- Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen i platformen.
- Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret. Se afsnittet Inspektioner.
- Kontrollér, om der er motorolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- Kontrollér, om der er hydraulikolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- Kontrollér, om der er batterivæskelækage, og om væskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt destilleret vand. Se afsnittet Vedligeholdelse.

Kontrollér nedenstående komponenter eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- Elektriske komponenter, ledninger og elkabler
- Den hydrauliske kraftenhed, beholder, slanger, beslag, cylindre og manifolder
- Motor og tilhørende komponenter
- Brændstof- og hydrauliktank
- Drivmotorer
- Glideplader
- Dæk og hjul
- Motor og tilhørende komponenter
- Grænseafbrydere, alarmer og horn
- Fastgørelsespunkter til sikkerhedswire
- Alarmer og advarselsblink (hvis monteret)

- Møtrikker, bolte og andre fastgøringsdele
- Bremsedløsningskomponenter
- Sikkerhedsarm
- Platformsudvidelse
- Saksbolte og fastgøringsdele
- Platformbetjeningshåndtag
- Udliggerhus og -fødder (hvis monteret)
- Batteripakke og batteriforbindelser
- Jordforbindelse
- Låge til platformsindgang

Kontrollér hele maskinen for:

- Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter
- Buler i eller anden beskadigelse af maskinen
- Overdreven rust, korrosion eller oxidering
- Kontrollér, at samtlige konstruktionskomponenter og andre afgørende dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.
- Kontrollér, at sidegelændere er monteret, og at boltene er spændt.

Bemærk: Hvis platformen skal hæves for at inspicere maskinen, skal du sørge for, at sikkerhedsarmen er på plads. Se afsnittet Betjeningsinstruktioner.

# Inspektioner



---

## Undlad at bruge maskinen medmindre:

- Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
    - 1 Undgå farlige situationer.
    - 2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.
    - 3 Foretag altid funktionstester inden brug.**
- Sæt dig grundigt ind i funktionstesterne, inden du går videre til næste afsnit.**
- 4 Inspicer arbejdsstedet.
  - 5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

## Grundlæggende principper ved funktionstester

Formålet med funktionstesterne er at opdage eventuelle funktionsfejl, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvisse instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med funktionsfejl må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres funktionsfejl, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstester, inden maskinen tages i brug.

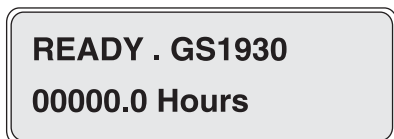
# Inspektioner

## På det nederste betjeningssted

- 1 Vælg et afprøvningsområde, der er stabilt, plant og uden forhindringer.
  - 2 Sørg for, at batterierne er tilsluttet.
  - 3 Træk den røde nødstopkontakt på såvel platformbetjeningen som det nederste betjeningssted ud til den aktiverede position.
  - 4 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.
  - 5 Aflæs LED-diagnoseudlæsningen på platformsbetjeningen.
- ⊙ Resultat: LED'en skal se ud som på illustrationen til højre.



- 6 Aflæs LCD-diagnoseudlæsningen på det nederste betjeningssted.
- ⊙ Resultat: LCD'et bør vise modellen og timetælleren.



## Afprøv nødstoppet

- 7 Start motoren.
  - 8 Tryk den røde nødstopknop ind til den deaktiverede position.
- ⊙ Resultat: Motoren skal slukkes, og samtlige funktioner skal være deaktiverede.
- 9 Træk den røde nødstopkontakt ud til den aktiverede position, og genstart motoren.

## Afprøv hæve-/sænkefunktionerne

Lydalarmerne på denne maskine og standardhornet kommer alle fra den samme centrale alarm. Hornet har en konstant tone. Sænkingsalarmen lyder 60 gange i minuttet. Alarmen lyder 180 gange i minuttet, når maskinen ikke er nivelleret.

- 10 Tryk ikke på startknappen til liftfunktionen.
  - 11 Tryk på platformens hæveknop eller sænkeknop.
- ⊙ Resultat: Liffunktionen må ikke kunne betjenes.
- 12 Tryk ikke på knapperne til hævning eller sænkning af platformen.
  - 13 Tryk på liftfunktionens aktiveringsknop.
- ⊙ Resultat: Liffunktionen må ikke kunne betjenes.
- 14 Tryk på liftstartknappen , og hold den nede, og tryk på platformens hæveknop.
- ⊙ Resultat: Platformen hæves.
- 15 Tryk på liftstartknappen, og hold den nede, og tryk på platformens sænkeknop.
- ⊙ Resultat: Platformen sænkes. Sænkingsalarmen skal lyde, mens platformen sænkes.

## Inspektioner

### Afprøv sænkning i nødsituation

- 16 Aktiver hævefunktionen ved at trykke på liftstartknappen og platformens sænkeknop, og hæv platformen ca. 60 cm.
- 17 Tryk den røde nødstopknop ind til den deaktiverede position på det nederste betjeningssted.
- 18 Træk den røde nødstopknop ud til den aktiverede position.
- 19 Flyt og hold funktionsstartvippekontakten til sænkning i nødsituation nede.
- 20 Flyt og hold vippekontakten til sænkning i nødsituation nede.
- ☉ Resultat: Platformen sænkes. Sænkningssalarmen lyder ikke.
- 21 Drej nøglekontakten til platformsbetjening.

### På platformsbetjeningen

#### Afprøv nødstoppet

- 22 Start motoren.
- 23 Tryk den røde nødstopknop ind til den deaktiverede position på platformsbetjeningen.
- ☉ Resultat: Motoren skal slukkes, og samtlige funktioner skal være deaktiverede.
- 24 Træk den røde nødstopkontakt ud til den aktiverede position, og genstart motoren.

#### Afprøv hornet

- 25 Træk den røde nødstopknop ud til den aktiverede position.
- 26 Tryk på knappen til hornet.
- ☉ Resultat: Hornet skal lyde.

### Afprøv funktionstartknapperne og op/ned-funktionerne

- 27 Hold ikke på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.
- 28 Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning og derefter i den gule pils retning.
- ☉ Resultat: Ingen funktioner må kunne aktiveres.
- 29 Tryk på liftfunktionsknappen.
- 30 Vent syv sekunder på at liftfunktionen udløber.
- 31 Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning og derefter i den gule pils retning.
- ☉ Resultat: Liftfunktionen må ikke kunne betjenes.
- 32 Tryk på liftfunktionsknappen.
- 33 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget. Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning.
- ☉ Resultat: Platformen hæves.
- 34 Slip styrehåndtaget.
- ☉ Resultat: Hævning af platformen skal standse.
- 35 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget. Før langsomt styrehåndtaget i den gule pils retning.
- ☉ Resultat: Platformen sænkes. Sænkningssalarmen skal lyde, mens platformen sænkes.

# Inspektioner

## Afprøv kørefunktionsknappen

36 Tryk på kørefunktionsknappen.



37 Vent syv sekunder på at kørefunktionen udløber.

38 Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning og derefter i den gule pils retning.

⊙ Resultat: Ingen funktioner må kunne aktiveres.

## Afprøv styringen

Bemærk: Ved afprøvning af styre- og kørefunktioner skal du stå på platformen med ansigtet vendt mod maskinens styrende.

39 Tryk på kørefunktionsknappen.



40 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

41 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet med en blå trekant på betjeningspanelet.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som angives af den blå trekant.

42 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet med en gule trekant på betjeningspanelet.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som angives af den gule trekant.

## Afprøv køre- og bremsefunktionen

43 Tryk på kørefunktionsknappen.



44 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

45 Før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derefter styrehåndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den blå pils retning på betjeningspanelet og derefter stoppe brat, når styrehåndtaget sættes tilbage i midterstilling.

46 Før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derefter styrehåndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den gule pils retning på betjeningspanelet og derefter stoppe brat, når styrehåndtaget sættes tilbage i midterstilling.

Bemærk: Bremsene skal kunne holde maskinen på enhver stigning, som den er i stand til at køre op ad.

## Afprøv hældningsføleren

Bemærk: Denne afprøvning foretages fra jorden med platformsbetjeningen. Stå ikke på platformen.

47 Sænk platformen fuldstændigt.

48 Anbring et stykke træ på 5 x 10 cm under hvert hjul på den ene side, og kør maskinen op på dem.

## Inspektioner

49 Hæv platformen ca. 2,1 m over jorden.

- ⊙ Resultat: Platformen skal standse, og hældningsalarmerne lyde 180 gange i minuttet. Platformsbetjeningens LED-udlæsning bør vise LL, og det nederste betjeningssteds LCD bør vise LL: Machine Tilted (Maskine hælder).

50 Tryk på kørefunktionsknappen.



51 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

52 Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil, og derefter i den gule pils retning.

- ⊙ Resultat: Kørefunktionen må ikke kunne betjenes i hverken den ene eller den anden retning.

53 Sænk platformen, og fjern begge stykker træ.

### Afprøv forhøjet kørehastighed

54 Hæv platformen ca. 2,4 m over jorden.

55 Tryk på kørefunktionsknappen.



56 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget. Før langsomt styrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

- ⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet platform må ikke overstige 13 cm pr. sekund.

Hvis kørehastigheden med platformen hævet overstiger 13 cm pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

### Afprøv kørehastighed i sænket position

57 Tryk på liftfunktionsknappen, og hold den nede, og tryk på platformens sænkeknop.

- ⊙ Resultat: Platformen sænkes.

58 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget. Før langsomt styrehåndtaget til den høje hastighedsposition i den retning, som angives af den blå pil.

- ⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med sænket platform må ikke overstige 2 m pr. sekund.

Hvis kørehastigheden med platformen sænket overstiger 2 m pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

59 Tryk på køre-/styrefunktionskontakten på styrehåndtaget og hold den nede. Før langsomt styrehåndtaget til den høje hastighedsposition i den retning, som angives af den gule pil.

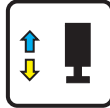
- ⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med sænket platform må ikke overstige 1,34 m pr. sekund.

60 Hvis kørehastigheden, når der køres baglæns med platformen sænket, overstiger 1,34 m pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

# Inspektioner

## Afprøv udliggersystemet (hvis monteret)

- 61 Tryk på knappen til udliggerfunktion. Der vil blive tændt en cirkel under udliggerfunktionssymbolet på LCD-skærmen.



Hvis styrehåndtaget ikke flyttes inden for syv sekunder af at have trykket på udliggerfunktionsknappen, vil cirklen under udliggerfunktionssymbolet slukke, og udliggerfunktion vil ikke kunne betjenes. Tryk på knappen til udliggerfunktion igen.

- 62 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.
- 63 Før styrehåndtaget i den gule pils retning.
- ⊙ Resultat: Udliggerne skulle blive skudt ud. De individuelle indikatorlys for udliggerne vil blinke grønt, efterhånden som de tilsvarende udliggere skydes ud.
- 64 Fortsæt med at holde styrehåndtaget i den retning, som indikeres af den gule pil, indtil alle indikatorlys for udliggerne lyser konstant grønt, og der høres et langt bip fra platformsbetjeningens alarm. Nu er maskinen nivelleret. Køre- og styrefunktionerne er nu deaktiverede.

Bemærk: Hvis styrehåndtaget slippes for tidligt under udskydningen, vil indikatorlysene for udliggerne blive ved med at blinke grønt, hvilket tilkendegiver, at udliggerne ikke har fået kontakt med underlaget.

Bemærk: Hvis styrehåndtaget slippes for tidligt, efter at udliggerne har fået kontakt med underlaget, vil der ikke lyde noget langt bip fra platformsbetjening, og udliggerindikatorerne vil lyse konstant grønt. Hvis der ikke høres noget langt bip, og udliggerindikatorerne lyser konstant grønt, kan denne tilstand tilkendegive, at udliggerne ikke er aktiveret fuldstændigt, eller at maskinen ikke er nivelleret.

- 65 Tryk på kørefunktionsknappen.
- 66 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.
- 67 Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning og derefter i den gule pils retning.
- ⊙ Resultat: Maskinen skulle ikke køre i nogen af de retninger, som angives af den blå og gule pil.
- 68 Tryk på kørefunktionsknappen.
- 69 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.
- 70 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet med en blå og en gul trekant på betjeningspanelet.
- ⊙ Resultat: Styrehjulene må ikke dreje i den retning, som angives af den blå eller gule trekant.

## Inspektioner

- 71 Hæv platformen.
- ⊙ Resultat: Platformen skal hæves. Hæv platformen til cirka 2,4 m og stop.
- 72 Sænk platformen fuldstændigt.
- 73 Tryk på knappen til udliggerfunktion.
- 74 Vent syv sekunder på at udliggerfunktionsstarten udløber.
- 75 Før langsomt styrehåndtaget i den blå pils retning og derefter i den gule pils retning.
- ⊙ Resultat: Udliggerne må ikke blive trukket tilbage.
- 76 Tryk på knappen til udliggerfunktion.
- 77 Før styrehåndtaget i den blå pils retning.
- ⊙ Resultat: Udliggerne skulle blive trukket tilbage. De individuelle indikatorlys for udliggerne vil lyse grønt, efterhånden som de tilsvarende udliggere trækkes tilbage.
- 78 Fortsæt med at holde styrehåndtaget, indtil udliggerne er trukket fuldstændig tilbage. Slip styrehåndtaget, når alle indikatorerne for udliggerne er slukket. Nu fungerer alle funktionerne igen.

Bemærk: Hvis styrehåndtaget slippes for tidligt under tilbagetrækningen, vil indikatorlysene for udliggerne blinke grønt, hvilket tilkendegiver, at udliggerne ikke er trukket fuldstændigt tilbage.

### Afprøv svingsystemet

Bemærk: Denne afprøvning foretages fra jorden med platformsbetjeningen. Stå ikke på platformen.

#### Afprøv svingsystemet (sænket position)

- 79 Kør det venstre styrehjulsdæk op på en rampe på 10 cm.
- ⊙ Resultat: Alle fire hjuldæk skal bevare god kontakt med underlaget.
- 80 Kør det højre styrehjulsdæk op på en rampe på 10 cm.
- ⊙ Resultat: Alle fire hjuldæk skal bevare god kontakt med underlaget.

Bemærk: Kontrollér at der ikke vises nogen fejlkoder på det nederste betjeningssteds skærm.

#### Afprøv svingsystemet (hævet position)

- 81 Tryk og hold startknappen til liftfunktion nede, og hæv platformen ca. 243 til 274 cm.
- 82 Kør det venstre styrehjulsdæk ned i et hul på 10 cm.
- ⊙ Resultat: Alle fire hjuldæk skal bevare god kontakt med underlaget.
- 83 Kør det højre styrehjulsdæk ned i et hul på 10 cm.
- ⊙ Resultat: Alle fire hjuldæk skal bevare god kontakt med underlaget.

Bemærk: Kontrollér at der ikke vises nogen fejlkoder på det nederste betjeningssteds skærm.

## Inspektioner



### Undlad at bruge maskinen medmindre:

- Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - 1 Undgå farlige situationer.
  - 2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.
  - 3 Foretag altid funktionstester inden brug.
  - 4 Inspicér arbejdsstedet.**

**Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.**
  - 5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

### Grundlæggende principper ved inspektion af arbejdsstedet

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at læse om og huske eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå sådanne i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

### Checkliste ved inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- skrænter eller huller
- bump, forhindringer på underlaget eller affald
- hældende underlag
- ustabile eller glatte underlag
- overliggende forhindringer og højspændingsledninger
- farlige placeringer
- utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- vind- og vejrforhold
- tilstedeværelse af uautoriserede personer
- andre potentielt farlige forhold
- dybt vand

## Inspektioner

### Inspektion af mærkater med symboler


Fastslå, hvorvidt mærkaterne på maskinen har ord eller symboler. Brug den relevante inspektion til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Herunder vises en numerisk liste med antal og beskrivelser.

Reserve- delsnr.	Mærkatbeskrivelse	Antal
28174	Mærkat – Strøm til platform, 230 V	2
28235	Mærkat – Strømforsyning til platform, 115 V	2
40434	Mærkat – Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire	6
43618	Mærkat – Retningspile	1
43658	Mærkat – Strøm til oplader, 230 V	1
44980	Mærkat – Strøm til oplader, 115 V	1
44981	Mærkat – Luftslange til platform	2
52475	Mærkat – Transportfastspænding	4
72086	Mærkat – Løftepunkt	4
82474	Mærkat – Brug sikkerhedsklods	2
82475	Mærkat – Knusningsfare, udliggere	4
82476	Mærkat – Fare for livsfarligt elektrisk stød	2
82481	Mærkat – Batteri-/Opladersikkerhed	1
82487	Mærkat – Læs vejledningen	2
82560	Mærkat – Fare for hudinjektion	1
82562	Mærkat – Knusningsfare	4
82666	Mærkat – Gaffeltrucklomme	4
97719	Mærkat – Sikkerhedsarm	1
114202	Mærkat – Transportdiagram	2
114251	Mærkat – Eksplosionsfare	1
114334	Mærkat – Fare for livsfarligt elektrisk stød, tændrør	1
114337	Mærkat – Væltningsfare, grænseafbryder	1
114338	Mærkat – Væltningsfare, hældningsalarm	1
114371	Mærkat – Udliggersikkerhed	1

Reserve- delsnr.	Mærkatbeskrivelse	Antal
133149	Mærkat – Fare for livsfarligt elektrisk stød	1
137605	Mærkat – Nødstop, platformsbetjening	1
137656	Mærkat – Køre/styreretning, Platformbetjening	1
133537	Mærkat – Knusningsfare	1
229828	Advarsel – Varm overflade	1
237925	Mærkat – Væltningsfare, batterier, T105	1
824263	Mærkat – Hjultryk, GS-2669BE	4
824264	Mærkat – Hjultryk, GS-3369BE	4
824265	Mærkat – Hjultryk, GS-4069BE	4
824266	Mærkat – Udliggerbelastning	4
824267	Belægning – Nederste betjeningspanel	1
824271	Mærkat – Væltningsfare, batterier, T145	1
826033	Staffering – Genie GS-2669BE	2
826034	Staffering – Genie GS-3369BE	2
826035	Staffering – Genie GS-4069BE	2
1253927	Staffering – Bi-Energy Hybrid	2
1255534	Mærkat – 103 dB	1
1255557	Mærkat – Fare for løbskørsel, skråning	1
1256712	Overlay – Platformsbetjeningspanel (uden udliggere)	1
1256714	Overlay – Platformsbetjeningspanel (med udliggere)	1
1256830	Advarsel – Varm overflade	1
1257923	Mærkat – Smartlink	2
1263542	Mærkat – Adgang til aflukke	2
1272242	Mærkat – Maskinregistrering/ Overførsel af ejerskab	1
1277998	Mærkat – Maksimal kapacitet/manuel kraft, GS-2669	1
1277999	Mærkat – Maksimal kapacitet/manuel kraft, GS-3369	1
1278000	Mærkat – Maksimal kapacitet/manuel kraft, GS-4069	1

\* Disse mærkater er specifikke for den enkelte model, ekstraudstyr eller konfiguration.

 Skravering angiver, at mærkaten ikke er umiddelbart synlig, men sidder skjult, f.eks. under et dæksel



# Betjeningsinstruktioner



---

## Undlad at bruge maskinen medmindre:

- Du har sat dig grundigt ind i og overholder principperne for sikker maskinbetjening, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - 1 Undgå farlige situationer.
  - 2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.
  - 3 Foretag altid funktionstester inden brug.
  - 4 Inspicer arbejdsstedet.
  - 5 **Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.**

## Grundlæggende principper

Afsnittet Betjeningsinstruktioner giver instruktioner i samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsregler og instruktioner i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af personer, sammen med deres værktøj og materialer, til et højt placeret arbejdssted.

Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skiftehold, skal samtlige disse være autoriserede operatører, og de forventes at overholde sikkerhedsreglerne og instruktionerne i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstester og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

## Betjeningsinstruktioner

### Nødstop

Tryk den røde nødstopkontakt ind til den deaktiverede position på det nederste betjeningssted eller platformsbetjeningen for at deaktivere samtlige funktioner.

Hvis en eller flere funktioner stadig kan betjenes, når den ene af de røde nødstopknapper er trykket ind, skal den/de repareres.

Ved valg af og betjening fra det nederste betjeningssted vil platformsbetjeningens røde nødstopknop blive frakoblet.

### Maskinbetjening

Maskinen kan betjenes, uanset om motoren er tændt eller slukket.

- 1 Drej nøglekontakten til "nederste betjeningssted" eller "platformsbetjening".
- 2 Kontrollér, at batteripakken er tilsluttet, inden maskinen betjenes.
- 3 Kontrollér, at den røde nødstopknop på såvel det nederste betjeningssted som platformsbetjeningen er trukket ud til den aktiverede position.

### Sænkning i nødsituation

- 1 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.
- 2 Træk den røde nødstopknop ud på det nederste betjeningssted såvel som platformsbetjeningen til den aktiverede position.
- 3 Tryk og hold funktionsstartvippekontakten til sænkning i nødsituation nede.
- 4 Tryk og hold vippekontakten til sænkning i nødsituation nede.

### Betjening fra det nederste betjeningssted

- 1 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.
- 2 Tryk og hold på motorstartknappen.

Bemærk: LCD-skærmen vil vise en nedtælling, når tændrørene er tændt. Når nedtællingen er færdig, vil motoren starte.

### Placering af platformen

- 1 Tryk på liftfunktionsknappen på betjeningspanelet og hold den nede.
- 2 Tryk på platformens hæve- eller sænkeknop.

Køre- og styrefunktionerne kan ikke aktiveres fra det nederste betjeningssted.

# Betjeningsinstruktioner

## Betjening fra platformen

- 1 Start motoren, når motorstartknappen med indikatorlys blinker.
  - 2 Tryk og hold på motorstartknappen.
- ☉ Resultat: Efter nogle få sekunder starter motoren.

Bemærk: LCD-skærmen vil vise en nedtælling, når tændrørene er tændt. Når nedtællingen er færdig, vil motoren starte.

- 3 Du stopper motoren ved at trykke og slippe motorstartknappen.

☉ Resultat: Motoren vil stoppe.

### Motorens genstartsystem

Når motoren startes, er motorens genstartsystem tændt.

Når motorens genstartsystem er tændt, vil motoren starte og stoppe for at holde batterierne opladet.

Når motorstartknappen med indikatorlyset er tændt, og LED-skærmen er animeret, kan motoren genstarte, når en funktion aktiveres.

Du slukker for motorens genstartsystem ved at trykke på motorstartknappen et kort øjeblik, mens motoren kører. Motorstartknappen med indikatorlys og LED-animeringen vil være slukket.

Når motorens genstartsystem er slukket, vil maskinen kun bruge batteristrøm.

Start motoren, når motorstartknappen med indikatorlys blinker.

## Placering af platformen

- 1 Tryk på liftfunktionsknappen. Der vil blive tændt en cirkel under liftfunktionssymbolet på LCD-skærmen.



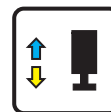
Hvis styrehåndtaget ikke flyttes inden for syv sekunder af at have trykket på liftfunktionsknappen, vil cirklen under liftfunktionssymbolet slukke, og liftfunktion vil ikke kunne betjenes. Tryk på liftfunktionsknappen igen.

- 2 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.
- 3 Flyt styrehåndtaget i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

## Udskydning af udliggerere

Udskydning af udliggererne:

- 1 Tryk på knappen til udliggerfunktion. Der vil blive tændt en cirkel under udliggerfunktionssymbolet på LCD-skærmen.



- 2 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

## Betjeningsinstruktioner

3 Før styrehåndtaget i den gule pils retning.

Udliggerne vil begynde at blive skudt ud. Indikatorlyset for den individuelle udligger vil lyse grønt konstant, når den tilsvarende udligger får kontakt med underlaget. Fortsæt med at flytte styrehåndtaget, indtil liftindikatorlyset lyser grønt, og du hører et bip. Nu er maskinen nivelleret. Når indikatorlyset for liftfejl lyser rødt, er op/ned- og kørefunktionerne deaktiverede. Indikatorlyset for liftfejl vil lyse rødt i følgende situationer:

- Alle udliggerne har ikke kontakt med underlaget.
- Alle fire udliggere har kontakt med underlaget, men maskinen er ikke nivelleret.
- Fejlkode.

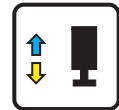
Bemærk: Hvis knapperne til aktivering og udskydning af udliggerne slippes for tidligt under udskydningen, vil indikatorlysene for udliggerne blive ved med at blinke grønt, hvilket tilkendegiver, at udliggerne ikke har fået kontakt med underlaget.

Bemærk: Hvis udliggerindikatoren lyser konstant grønt, er maskinen måske ikke nivelleret, eller udliggerne er måske ikke aktiveret fuldstændigt, hvis der ikke høres et langt bip fra platformens kontrolalarm.

### Tilbagetrækning af udliggere

Tilbagetrækning af udliggerne:

- 1 Tryk på knappen til udliggerfunktion.



- 2 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

- 3 Før styrehåndtaget i den blå pils retning.

Slip styrehåndtaget, så snart udliggerne ikke længere rører underlaget. Indikatorlysene for udliggerne slukkes. Nu fungerer alle funktionerne igen.

Bemærk: Hvis knapperne til aktivering og tilbagetrækning af udliggerne slippes for tidligt under tilbagetrækningen, vil indikatorlysene for udliggerne blinke grønt, hvilket tilkendegiver, at udliggerne ikke er trukket fuldstændigt tilbage.

# Betjeningsinstruktioner

## Styring

- 1 Tryk på kørefunktionsknappen. Der vil blive tændt en cirkel under kørefunktionssymbolet på LCD-skærmen.

Hvis styrehåndtaget ikke flyttes inden for syv sekunder af at have trykket på kørefunktionsknappen, vil cirklen under kørefunktionssymbolet slukke, og udliggerfunktion vil ikke kunne betjenes. Tryk på kørefunktionsknappen igen.

- 2 Drej styrehjulene med den fingervippekontakt, som sidder oven på styrehåndtaget.



## Kørsel

- 1 Tryk på kørefunktionsknappen. Der vil blive tændt en cirkel under kørefunktionssymbolet på LCD-skærmen.

Hvis styrehåndtaget ikke flyttes inden for syv sekunder af at have trykket på kørefunktionsknappen, vil cirklen under kørefunktionssymbolet slukke, og udliggerfunktion vil ikke kunne betjenes. Tryk på kørefunktionsknappen igen.

- 2 Tryk og hold på funktionsstartkontakten på styrehåndtaget.

- 3 Forøgelse af hastighed: Før langsomt styrehåndtaget væk fra midterpositionen.

Sænkning af hastighed: Før langsomt styrehåndtaget ind mod midterpositionen.

Standstning: Flyt styrehåndtaget tilbage til midterpositionen, eller slip funktionsstartkontakten.

Brug de farvemærkede retningspile på platformsbetjeningen og platformen til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.

Maskinens kørehastighed er begrænset, når platformen er hævet.

Batteriets tilstand har indflydelse på maskinens ydeevne. Maskinens køre- og funktionshastighed sænkes, når indikatoren for batteriladeniveauet blinker.

## Betjeningsinstruktioner

### ▲ Kørsel på en skråning

Fastslå maskinens kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke og på sideskråning, og fastslå skråningens stigning/fald.



Maksimal skråningskapacitet, platformsudvidelse, op ad bakke (klatreevne): 35 % (19°)



Maksimal skråningskapacitet, platformsudvidelse, ned ad bakke: 15 % (9°)



Maksimal sideskråningskapacitet: 35 % (19°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene med én person på platformen og tilstrækkelig trækraft. Ekstra vægt på platformen kan reducere skråningskapaciteten. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.

### Sådan fastslås skråningens stigning/fald:

Mål skråningen med en digital hældningsmåler, ELLER brug følgende procedure.

Du skal bruge:

- et vaterpas
- et lige stykke træ, mindst 1 m langt
- et målebånd

Læg et stykke træ på skråningen.

For enden af den nedadgående hældning lægger du vaterpasset på den øverste kant af træstykket og løfter enden, indtil træstykket er i vater.

Mens træstykket holdes i vater, måles den lodrette afstand fra bunden af træstykket til jorden.

Divider målebåndsafstanden (stigning) med længden af træstykket (længde), og gang med 100.

Eksempel:



Træestykke = 3,6 m

Længde = 3,6 m

Stigning = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3 \%$  stigning

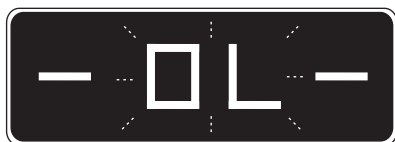
Hvis skråningen overstiger den maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskråning, skal maskinen trækkes med spil eller transporteres op eller ned ad skråningen. Se afsnittet Instruktioner vedr. transport og løft.

# Betjeningsinstruktioner

## Platformsoverbelastning

Hvis fejlfindingsudlæsningen på platformsbetjeningsens LED-skærm viser en blinkende OL, og fejlfindingsudlæsningen på den nederste betjeningskærm viser OL: Platform Overloaded (Platform overbelastet), er platformen overbelastet, og ingen funktioner virker. Der lyder en alarm.

- 1 Tryk den røde nødstopknap til den deaktiverede position.
- 2 Fjern vægt fra platformen.
- 3 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.



LED-udlæsning



LCD-udlæsning

## Normalisering efter overbelastning

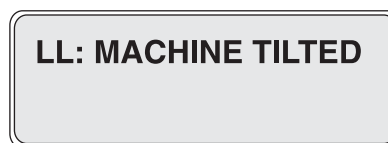
Hvis LCD-diagnoseudlæsningen på den nederste betjeningssted viser "Overload Recovery" (Normalisering efter overbelastning), har systemet til sænkning i nødsituation været brugt, mens platformen var overbelastet. Du kan få yderligere oplysninger om, hvordan man nulstiller denne meddelelse, i den relevante Genie-servicehåndbog.

## Driftsmæssige indikatorcoder

Hvis platformsbetjeningsens LED eller det nederste betjeningssteds LCD-diagnoseudlæsning viser en driftsmæssig indikatorkode såsom LL, skal fejltilstanden repareres eller fjernes, før maskinen tages i brug igen. Tryk den røde nødstopknap ind og træk den ud igen for at nulstille systemet.



LED-udlæsning



LCD-udlæsning

### Driftsmæssige indikatorcoder

Kode	Tilstand
LL	Ikke nivelleret
OL	Platform overbelastet
CH	Chassisdriftstilstand
Nd	Ingen kørsel (ekstraudstyr)
Ld	Løft deaktiveret
St	Forsinkelse af motorstart
F053	DCON RR termisk beskyttelse
F054	DCON LR termisk beskyttelse
F055	Trækkraftmotor RR-fejl: Motortemp.
F056	Trækkraftmotor LR-fejl: Motortemp.

Du kan få yderligere oplysninger i den relevante Genie-servicehåndbog. En kode og en beskrivelse af en kode vil også blive vist på det nederste betjeningspanels LCD-skærm.

## Betjeningsinstruktioner

### Nulstilling af termisk grænseafbryder

Hvis platformsbetjeningsens LED-udlæsning viser fejlkoderne F053, F054, F055 eller F056, er maskinen overophedet. Fejltilstanden skal repareres eller fjernes, før maskinen kan tages i brug igen.

- 1 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position.
- 2 Lad maskinen køle af i cirka 5 minutter, før maskinen tages i brug igen.
- 3 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

### Betjening fra jorden med styreenhed

Sørg for, at der er forsvarlig afstand mellem operatøren, maskinen og faste genstande.

Vær opmærksom på, i hvilken retning maskinen vil bevæge sig, når styreenheden benyttes.

### Indikator for batteriladningsniveau

Brug LED-diagnoseudlæsningen til at fastslå batteriladningsniveauet.

Bemærk: Når der vises en blinkende LO-kode på platformsbetjeningsens LED-skærm, skal motoren startes, eller maskinen skal tages ud af drift og oplades. Ellers vil alle maskinfunktioner blive deaktiveret.



Fuld ladning



Halv ladning



Lav ladning



LO blinker



Motorgenstart

## Betjeningsinstruktioner

### Hvordan sikkerhedsarmen bruges

- 1 Hæv platformen ca. 2,4 m over jorden.
- 2 Drej sikkerhedsarmen væk fra maskinen, og lad den hænge ned.
- 3 Sænk platformen, indtil sikkerhedsarmen hviler sikkert på leddet. Hold dig væk fra sikkerhedsarmen, når platformen sænkes.

### Udskydning og tilbagetrækning af platform

- 1 Løft låsehåndtagene til platformsudvidelsen til vandret position.
- 2 Tryk på låsehåndtagene til platformsudvidelsen for at skyde platformen ud til den ønskede position.

Stå ikke på platformsudvidelsen, mens der gøres forsøg på at skyde platformen ud.

- 3 Sænk låsehåndtagene til platformsudvidelsen, og sørg for at platformsudvidelsen er låst.

### Brug af stikkontakten

Brug af strøm fra generatoren kan sænke eller stoppe batteriopladningen.

Tilslut platformsstrømkablet i stikkontakten på maskinen for at bruge generatorstrøm.

### Efter hver brug

- 1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.
- 2 Sænk platformen.
- 3 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.
- 4 Oplad batterierne.

## Betjeningsinstruktioner



### Instruktioner til batteri og oplader

#### Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- Der må ikke bruges en ekstern oplader eller et hjælpebatteri.
- Oplad batteriet i et område med god ventilation.
- Brug korrekt vekselstrømsindgangsspænding til opladning, som angivet på opladeren.
- Brug kun batterier og opladere, der er godkendt af Genie.

#### Sådan oplades batteriet

Brug motoren eller en ekstern strømkilde til genopladning af batterierne.

Kontrollér, at batterierne er tilsluttet inden opladning.

Kontrollér batterisyreniveauet, når opladningen er færdig. Fyld destilleret vand op til bunden af påfyldningsrøret. Undgå overfyldning.

#### Opladning af batterier med motor

Batterierne oplades automatisk, når motoren kører.

Motoren vil slukke automatisk, når opladningen er færdig.

#### Opladning af batterier med ekstern strøm

- 1 Slut batteriopladeren til et vekselstrømskredsløb med jordforbindelse.

Opladeren slukkes automatisk, når opladningen er færdig.

Kontrollér batterisyreniveauet, når opladningen er færdig. Fyld destilleret vand op til bunden af påfyldningsrøret. Undgå overfyldning.

#### Instruktioner vedr. påfyldning og opladning af tørbatteri

- 1 Tag batteriets ventilationshætter af, og fjern plastikforseglingen permanent fra batteriets ventilationsåbninger.
- 2 Fyld samtlige battericeller med batterisyre (elektrolyt), indtil pladerne er dækkede.

Fyld ikke op til maksimum, før batteriopladningen er færdig. Overfyldning kan få batterisyren til at flyde over under opladning. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

- 3 Sæt ventilationshætterne på batteriet igen.
- 4 Oplad batteriet.
- 5 Kontrollér batterisyreniveauet, når opladningen er færdig. Fyld destilleret vand op til bunden af påfyldningsrøret. Undgå overfyldning.

## Instruktioner vedr. transport og løft



### Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

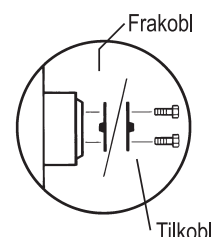
- ☑ Genie stiller disse sikringsoplysninger til rådighed som en anbefaling. Chauffører alene er ansvarlige for at sikre, at maskiner er korrekt fastgjort, og at den korrekte trailer er valgt i overensstemmelse med de amerikanske transportmyndigheders regulativer, andre lokale regulativer og deres firmapolitik.
- ☑ Genies kunder, som har brug for at anbringe en lift eller et andet Genie-produkt i en container, bør hyre en kvalificeret fragtmand med ekspertise i klargøring, læsning og fastgøring af konstruktions- og løfteudstyr til international transport.
- ☑ Kun kvalificerede luftliftoperatører bør flytte maskinen på eller af lastvognen.
- ☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.
- ☑ Transportkøretøjet skal fastgøres for at forhindre, at det ruller, når maskinen læsses.
- ☑ Kontrollér, at køretøjets belastningsevne, læssefladerne samt kæderne/stropperne er i stand til at bære maskinens vægt. Genie-lifte er meget tunge i forhold til deres størrelse. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.
- ☑ Maskinen skal være placeret på et plant underlag eller fastgjort, inden bremsene udløses.

- ☑ Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger kapaciteten for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskrånninger. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.
- ☑ Hvis hældningen på transportkøretøjets lad overstiger den maksimale skråningskapacitet, skal maskinen læsses og aflæsses ved brug af et spil som beskrevet i Betjening af bremseudløser.

### Friløbskonfiguration til brug af spil

Klods hjulene op for at forhindre maskinen i at rulle.

Samtlige modeller: Frigør hjulbremsene ved at vende afmonteringshætterne på de to bageste momentnav. Drej nåleventilen på trækmanifolden mod uret, indtil den ikke kan komme længere.



Sørg for, at spilwiren er korrekt fastgjort til kørechassisets transportfastspændingspunkter, og at samtlige hindringer er ryddet af vejen.

Gennemfør de beskrevne procedurer i omvendt rækkefølge for at tilkoble bremsene igen.

Klods hjulene op for at forhindre maskinen i at rulle.

## Instruktioner vedr. transport og løft

### Fastspænding til lastbil eller trailer ved transport

Klods altid maskinens hjul op inden transport.

Træk platformsudvidelsen tilbage og fastgør den.

Fastgør maskinen til transportfladen vha. transportfastspændingspunkterne på chassiset.

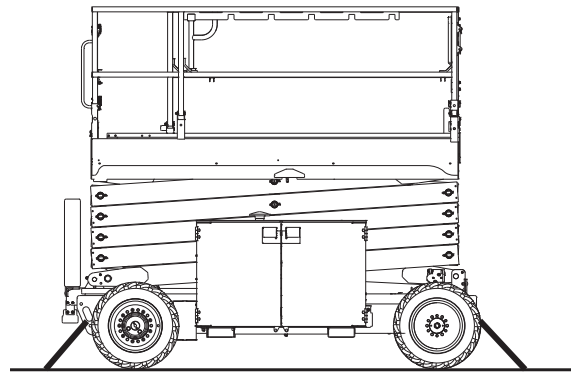
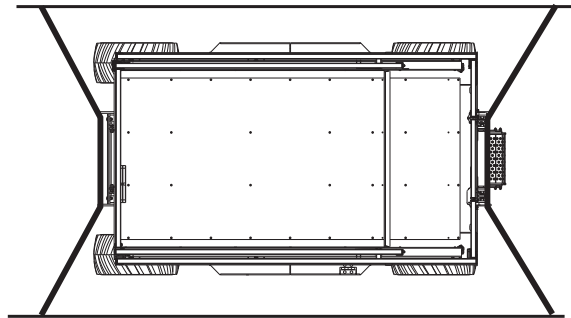
Brug mindst 2 kæder eller stropper.

Brug kæder eller stropper med rigelig belastningsevne.

Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud inden transport.

Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

Hvis gelænderet er blevet foldet ned, skal det fastgøres med stropper før transport.



## Instruktioner vedr. transport og løft



### Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- Maskinen må kun løftes og fastspændes af behørigt oplærte personer.
- Kontrollér, at kranens løftekapacitet, læssefladerne samt stropperne/linerne er i stand til at holde til maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.

### Instruktioner vedr. løft

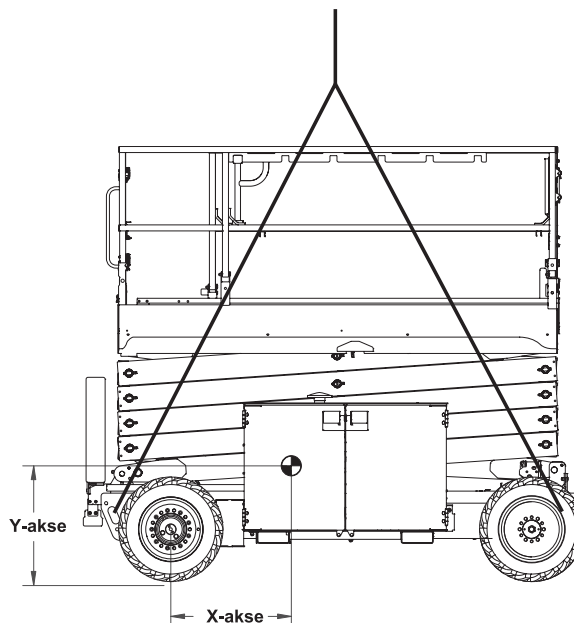
Sænk platformen fuldstændigt. Sørg for, at platformsudvidelsen, styrehåndtagene og komponentbakkerne er fastgjort. Fjern alle løse genstande på maskinen.

Find maskinens tyngdepunkt ved brug af skemaet og illustrationen på denne side.

Fastspændingsudstyret må kun fastgøres til de dertil beregnede løftepunkter på maskinen.

Juster fastspændingsudstyret, så maskinen er i balance og ikke bliver beskadiget.

Tyngdepunkt	X-akse	Y-akse
GS-2669BE	97,3 cm	76 cm
GS-3369BE	106,9 cm	80 cm
GS-4069BE	96,8 cm	78 cm



## Vedligeholdelse



### Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.
- Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.
- Kassér materiale i overensstemmelse med offentlige bestemmelser.
- Brug kun reservedele, der er godkendt af Genie.

### Beskrivelse af vedligeholdelsessymbolerne

Følgende symboler benyttes i denne vejledning som en hjælp til at forstå hensigten med instruktionerne. Når et eller flere af symbolerne vises i begyndelsen af en vedligeholdelsesprocedure, har det nedenstående betydning.



Angiver, at der kræves værktøj for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at der kræves nye dele for at gennemføre denne procedure.

### Kontrollér motoroliestanden



Det er alt afgørende for motorens ydeevne og levetid, at oliestanden er korrekt. Hvis maskinen betjenes med forkert oliestand, kan det medføre beskadigelse af motorens dele.

Bemærk: Kontrollér oliestanden med motoren slukket.

- 1 Kontrollér oliepinde. Påfyld om nødvendigt olie.

---

#### Kohler KD-350 motor

---

Olietype	SAE 15W-40
----------	------------

---

## Vedligeholdelse

### Kontrollér hydraulikoliestanden



Det er altafgørende, for at maskinen kan fungere, at hydraulikoliestanden er korrekt. Forkert hydraulikoliestand kan beskadige de hydrauliske dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i oliestanden, som kan betyde, at der er problemer med hydrauliksystemet.

- 1 Sørg for, at platformen er i den sænkede position.
- 2 Kontrollér det skueglas, som sidder på siden af hydraulikolietanken.
- ⊙ Resultat: Hydraulikoliestanden skal være inden for de øverste 5 cm af skueglasset.
- 3 Påfyld om nødvendigt olie. Undgå overfyldning.

#### Specifikationer for hydraulikolie

Hydraulikolietype	Chevron Rando HD-kvalitetsækvivalent
-------------------	--------------------------------------

### Kontrollér batterierne



Det er altafgørende, for at maskinen fungerer korrekt og sikkert, at batterierne er i god stand. Forkert væskestand eller beskadigede kabler og forbindelser kan resultere i komponentbeskadigelse samt farlige situationer.

- ▲ Fare for livsfarligt elektrisk stød. Berøring af strømførende elektriske kredsløb kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.
- ▲ Fare for legemsbeskadigelse. Batterier indeholder syre. Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

Bemærk: Udfør denne test, når batterierne er helt opladet.

- 1 Tag beskyttelsesudstyr og -briller på.
- 2 Kontrollér, at batteriets polsko er spændt korrekt, og at de ikke er korroderede.
- 3 Kontrollér, at batteriets beslag er korrekt monteret.

Bemærk: Brug af polhætter og korrosionsbeskyttelsesmiddel modvirker korrosion af batteripoler og -kabler.

---

# Vedligeholdelse

## Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i servicehåndbogen til maskinen.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i brug igen.

# Specifikationer

<b>GS-2669BE</b>		
Højde, arbejdende, maks.		9,8 m
Højde, platform, maks.		8 m
Højde, sænket maks. gelænder op		2,59 m
Højde, sænket maks. gelænder sænket		1,92 m
Gelænderhøjde		1,47 m
Bredde		1,75 m
<b>Længde, modeller uden udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,12 m
Platform skudt ud		4,51 m
Udvendigt, platform skudt ud		4,32 m
<b>Længde, modeller uden udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,76 m
Platform skudt ud		4,81 m
Udvendigt, platform skudt ud		4,32 m
Maksimal belastningsevne		680 kg
Platformsudvidelse skudt ud		
Kun platform		544 kg
Kun platformsudvidelse		136 kg
Vindhastighed, maks.	Indendørs	0 m/s
	Udendørs	12,5 m/s
Akselafstand		2,29 m
Venderadius (udvendig)		4,6 m
Venderadius (indvendig)		2,11 m
Frihøjde		24 cm
Strømkilde, T105	8 batterier, 6 V	225 AH
Strømkilde, T145	8 batterier, 6 V	260 AH
Systemspænding		48 V
<b>Vægt</b>		3.762 kg
(Maskinvægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer. Maskinvægt er angivet på typemærkaten).		
Vekselstrømsstik på platform		Standard
<b>Platformens mål</b>		
Platformens længde x bredde		2,79 x 1,6 m
Platformsudvidelsens længde		4,32 m

<b>Kørehastigheder</b>	
Helt sænket, forlæns	7,2 km/t 12 m/6 sek
Helt sænket, baglæns	4,8 km/t 12 m/9 sek
Platform hævet, maks.	0,5 km/t 12,2 m/90 sek
Maks. hydraulisk tryk (funktioner)	241 bar
Dækstørrelse	26 x 12 x 380

<b>Luftbårne støjemissioner</b>	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	<71 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	<75 dBA

Total vibrationsværdi, som hånd/armsystemet udsættes for, overstiger ikke 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Effektiv værdi af vægtbelastet acceleration, som hele kroppen udsættes for, overstiger ikke 0,5 m/s<sup>2</sup>.

### Maksimal skråningskapacitet, sænket position

Platformsudvidelse, op ad bakke	35 % (19°)
Platformsudvidelse, ned ad bakke	15 % (9°)
Sideskråning	35 % (19°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene med én person på platformen og tilstrækkelig trækraft. Ekstra vægt på platformen kan reducere skråningskapaciteten.

### Oplysninger vedr. belastning af underlag

Dæktryk maks	1.731 kg
Udliggerbelastning, maks.	1.585 kg
Dækkontakttryk	6,71 kg/cm <sup>2</sup> 658 kPa
Udliggerkontakttryk	3,13 kg/cm <sup>2</sup> 307 kPa
Optaget tryk på underlag	937 kg/m <sup>2</sup> 9,19 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

### Driftstemperatur

Ved omgivende temperaturer som konsekvent er **under** -17 °C – brug Chevron Aviation A Arctic hydraulikvæske eller tilsvarende.

Ved omgivende temperaturer som konsekvent er **over** -17 °C – brug Chevron Rando HD MV hydraulikvæske eller tilsvarende.

Ved driftstemperaturer som konsekvent er over 96 °C – brug Shell Tellus S2 V 46.

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

# Specifikationer

<b>GS-3369BE</b>		
Højde, arbejdende, maks.		11,9 m
Højde, platform, maks.		10 m
Højde, sænket maks. gelænder op		2,59 m
Højde, sænket maks. gelænder sænket		1,92 m
Gelænderhøjde		1,47 m
Bredde		1,75 m
<b>Længde, modeller uden udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,12 m
Platform skudt ud		4,51 m
Udvendigt, platform skudt ud		4,32 m
<b>Længde, modeller med udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,76 m
Platform skudt ud		4,81 m
Udvendigt, platform skudt ud		4,32 m
Maksimal belastningsevne		454 kg
Platformsudvidelse skudt ud		
Kun platform		318 kg
Kun platformsudvidelse		136 kg
Vindhastighed, maks.	Indendørs	0 m/s
	Udendørs	12,5 m/s
Akselafstand		2,29 m
Venderadius (udvendig)		4,6 m
Venderadius (indvendig)		2,11 m
Frihøjde		24 cm
Strømkilde, T105	8 batterier, 6 V 225 AH	
Strømkilde, J145	8 batterier, 6 V 260 AH	
Systemspænding		48 V
<b>Vægt</b>		3.644 kg
(Maskinvægt varierer alt efter ekstrastyrskonfigurationer. Maskinvægt er angivet på typemærkaten).		
Vekselstrømsstik på platform		Standard
<b>Platformens mål</b>		
Platformens længde x bredde		2,79 x 1,6 m
Platformsudvidelsens længde		4,32 m

<b>Kørehastigheder</b>	
Helt sænket, forlæns	7,2 km/t 12 m/6 sek
Helt sænket, baglæns	4,8 km/t 12 m/9 sek
Platform hævet, maks.	0,5 km/t 12,2 m/90 sek
Maks. hydraulisk tryk (funktioner)	241 bar
Dækstørrelse	26 x 12 x 380

<b>Luftbårne støjemissioner</b>	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	<71 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	<75 dBA
Total vibrationsværdi, som hånd/armsystemet udsættes for, overstiger ikke 2,5 m/s <sup>2</sup> .	
Effektiv værdi af vægtbelastet acceleration, som hele kroppen udsættes for, overstiger ikke 0,5 m/s <sup>2</sup> .	

<b>Maksimal skråningskapacitet, sænket position</b>	
Platformsudvidelse, op ad bakke	35 % (19°)
Platformsudvidelse, ned ad bakke	15 % (9°)
Sideskråning	35 % (19°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene med én person på platformen og tilstrækkelig trækraft. Ekstra vægt på platformen kan reducere skråningskapaciteten.

<b>Oplysninger vedr. belastning af underlag</b>	
Dæktryk maks	1.646 kg
Udliggerbelastning, maks.	1.675 kg
Dækkontakttryk	6,38 kg/cm <sup>2</sup> 626 kPa
Udliggerkontakttryk	3,31 kg/cm <sup>2</sup> 324 kPa
Optaget tryk på underlag	872 kg/m <sup>2</sup> 8,55 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstrastyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

<b>Driftstemperatur</b>	
Ved omgivende temperaturer som konsekvent er <b>under</b> -17 °C – brug Chevron Aviation A Arctic hydraulikvæske eller tilsvarende.	
Ved omgivende temperaturer som konsekvent er <b>over</b> -17 °C – brug Chevron Rando HD MV hydraulikvæske eller tilsvarende.	
Ved driftstemperaturer som konsekvent er over 96 °C – brug Shell Tellus S2 V 46.	

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

## Specifikationer

<b>GS-4069BE</b>		
Højde, arbejdende, maks.		14 m
Højde, platform, maks.		12,3 m
Højde, sænket maks. gelænder op		2,74 m
Højde, sænket maks. gelænder sænket		2,08 m
Gelænderhøjde		1,65 m
Bredde		1,75 m
<b>Længde, modeller uden udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,12 m
Platform skudt ud		4,51 m
Udvendt, platform skudt ud		4,32 m
<b>Længde, modeller med udliggere</b>		
Platform trukket tilbage		3,76 m
Platform skudt ud		4,81 m
Udvendt, platform skudt ud		4,32 m
Maksimal belastningsevne		363 kg
Platformsudvidelse skudt ud		
Kun platform		227 kg
Kun platformsudvidelse		136 kg
Vindhastighed, maks.	Indendørs	0 m/s
	Udendørs	12,5 m/s
Akselafstand		2,29 m
Venderadius (udvendig)		4,6 m
Venderadius (indvendig)		2,11 m
Frihøjde		24 cm
Strømkilde, T145	8 batterier, 6 V 260 AH	
Systemspænding		48 V
<b>Vægt</b>		5.058 kg
(Maskinvægt varierer alt efter ekstrastyrskonfigurationer. Maskinvægt er angivet på typemærkatens).		
Vekselstrømstik på platform		Standard
<b>Platformens mål</b>		
Platformens længde x bredde		2,79 x 1,6 m
Platformsudvidelsens længde		4,32 m

<b>Kørehastigheder</b>	
Helt sænket, forlæns	7,2 km/t 12,2 m/6,06 sek
Helt sænket, baglæns	4,8 km/t 12,2 m/9,09 sek
Platform hævet, maks.	0,5 km/t 12,2 m/90 sek
Maks. hydraulisk tryk (funktioner)	241 bar
Dækstørrelse	26 x 12 x 380

<b>Luftbårne støjemissioner</b>	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	<71 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	<74 dBA
Total vibrationsværdi, som hånd/armssystemet udsættes for, overstiger ikke 2,5 m/s <sup>2</sup> .	
Effektiv værdi af vægtbelastet acceleration, som hele kroppen udsættes for, overstiger ikke 0,5 m/s <sup>2</sup> .	

<b>Maksimal skråningskapacitet, sænket position</b>	
Platformsudvidelse, op ad bakke	35 % (19°)
Platformsudvidelse, ned ad bakke	15 % (9°)
Sideskråning	35 % (19°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene med én person på platformen og tilstrækkelig trækraft. Ekstra vægt på platformen kan reducere skråningskapaciteten.

<b>Oplysninger vedr. belastning af underlag</b>	
Dæktryk maks	1.835 kg
Udliggerbelastning, maks.	1.710 kg
Dækkontakttryk	7,12 kg/cm <sup>2</sup> 697 kPa
Udliggerkontakttryk	3,38 kg/cm <sup>2</sup> 331 kPa
Optaget tryk på underlag	1.116 kg/m <sup>2</sup> 10,94 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstrastyrskonfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

<b>Driftstemperatur</b>	
Ved omgivende temperaturer som konsekvent er <b>under</b> -17 °C – brug Chevron Aviation A Arctic hydraulikvæske eller tilsvarende.	

Ved omgivende temperaturer som konsekvent er **over** -17 °C – brug Chevron Rando HD MV hydraulikvæske eller tilsvarende.

Ved driftstemperaturer som konsekvent er over 96 °C – brug Shell Tellus S2 V 46.

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

[www.genielift.com](http://www.genielift.com)

Udgivet af: